

Comunidades Europeas  
TRIBUNAL DE CUENTAS

De Europæiske Fællesskaber  
REVISIONSRETTEEN

Europäische Gemeinschaften  
RECHNUNGSHOF

Ευρωπαϊκές Κοινοότητες  
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

European Communities  
COURT OF AUDITORS



Communautés européennes  
COUR DES COMPTES

Comunità Europee  
CORTE DEI CONTI

Europese Gemeenschappen  
REKENKAMER

Comunidades Europeias  
TRIBUNAL DE CONTAS

Euroopan yhteisöjen  
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Europeiska gemenskaperna  
REVISIONSRÄTTEN

Tilintarkastustuomioistuimen kertomus  
Euroopan keskuspankin hallinnon tehokkuuden tarkastuksesta  
tilikauden 2002 osalta

[sekä Euroopan keskuspankin vastaukset](#)

1. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastus perustui Euroopan yhteisön perustamissopimuksen liitteenä olevan pöytäkirjan Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin (EKP) perussäännöstä 27 artiklan 2 kohtaan. Artiklan mukaan tilintarkastustuomioistuimen tehtävänä on "Euroopan keskuspankin hallinnon tehokkuuden arviointi".
2. EKP:n tarkastuksessa on sovellettu vuorotteluun perustuvaa tarkastustapaa, jonka mukaan tarkastus kohdistuu vuosittain hallinnon eri aloihin.
3. Vuonna 2002 tarkastettiin käytössä olevat talousarvioon liittyvät tietojärjestelmät ja sopimukset ulkoisista palveluista sekä palvelujen hallinnointi.
4. Tarkastuksessa todettiin, että käytössä olevat menettelyt ovat yleisesti ottaen riittäviä. Joitakin parannuksia voitaisiin kuitenkin tehdä.
5. Käytössä olevien talousarviomenettelyjen ja niihin liittyvien tietojärjestelmien osalta tilintarkastustuomioistuin kannustaa EKP:tä jatkamaan talousarvion hallinnointi- ja valvontamenettelyjen yhdistämistä yhteen ajan tasalla olevaan asiakirjaan ja kauttaaltaan yhtenäisen tietojärjestelmän kehittämistä talousarviota ja kirjanpitoa varten.
6. Tilintarkastustuomioistuin havaitsi jonkin verran parantamisen varaa ulkoisten palvelujen hallinnoinnissa. Kyse oli hajautetusti laadittuja sopimuksia koskevan yhtenäisessä muodossa olevan keskitetyn tiedon saatavuudesta, raportointi hankintasopimukseen liittyvien sääntöjen poikkeuksista mukaan lukien. Lisäksi voitaisiin parantaa aineistoa, jolla perustellaan ulkoisten sopimuspuolten käyttöä sekä menettelyjä, joilla arvioidaan kyseisten sopimusten toimintaa.

Tilintarkastustuomioistuin on hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 14. ja 15. tammikuuta 2004 pitämässään kokouksessa.

*Tilintarkastustuomioistuimen puolesta*

Juan Manuel Fabra Vallés  
*presidentti*

## **EUROOPAN KESKUSPANKIN VASTAUS**

### **TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN KERTOMUKSEEN EUROOPAN KESKUSPANKIN HALLINNON TEHOKKUUDEN TARKASTUKSESTA TILIKAUDEN 2002 OSALTA**

Euroopan keskuspankki (EKP) on vastaanottanut Euroopan tilintarkastustuomioistuimen raportin tilikaudesta 2002 ja arvostaa sitä, että käytössä olevia menettelyjä pidetään siinä yleisesti ottaen riittävinä. EKP huomioi raportissa esitetyt parannusehdotukset ja on jo ryhtynyt toimiin talousarviomenettelyjen ja hankintasopimuksiin liittyvien menettelyjen parantamiseksi.